

el lliure



el lliure dels nens

Llega la segunda edición de **El Lliure dels nens**, tras la excelente acogida que obtuvo en la pasada temporada por parte de niños y adultos.

Este año presentamos tres espectáculos, siempre en funciones de fin de semana para público familiar, y de martes a viernes destinadas únicamente a las escuelas (para las secciones de educación infantil y primaria).

Porque la sensibilidad se forma en la infancia.

Porque la experimentación alimenta la inteligencia.

Porque los niños también tienen derecho al arte y a la cultura.

Porque el teatro les ayuda a afrontar la vida.

Los espectáculos que forman parte de este ciclo son:

Un bosc de cames

autoría y dirección **Jordi Palet i Puig / Taaat - Farrés brothers i cia.**

Montjuïc - del 9 al 20 de Enero

a partir de 3 años

La reina dels colors

de **Jutta Bauer** adaptación y dirección **Eva Noell** y **Paul Olbrich / Cie. Les Voisins**

Montjuïc Espai Lliure - del 25 de Enero al 10 de Febrero

a partir de 5 años

Lava

dirección **Martine Decroos, Philippe Van de Velde** y **Brenda Bertin / Studio Orka**

Montjuïc Pl. Margarida Xirgu - del 5 al 24 de Marzo

a partir de 6 años

Montjuïc – del 9 al 20 de Enero

el lliure dels nens

Un bosc de cames

autoría y dirección **Jordi Palet i Puig**
cía. **Taaat - Farrés brothers i cia.**

intérpretes **Mariona Anglada / Ada Cusidó / Pep Farrés**

escenografía y títeres **Alfred Casas** / vestuario **Fiona Capdevila** / iluminación
Jordi Llongueras / música **Jordi Riera Abad**

ayudante de dirección, coreografía y entreno **Íngrid Domingo** / ayudante de
vestuario **Ina Olavarria** / grabación musical **Pep Massana** violín, **Carlota Ortiz**
clarinetes, **Benet Palet** trompeta / tejedores **Montserrat Conejos** y **Stephen A.**
Alimontiç / animación promocional **Carles Porta** / fotografía **Xavier Macià** /
producción ejecutiva **Tona Esplugas**

construcción de escenografía **Tematic World, Taller Mecànic Fitó, L'art de la**
llum, Jordi Farrés, Jordi Palet, Pep Farrés, Dodiva y **Natàlia Badia** / confección
de vestuario **Mariajo Labrador** / construcción de títeres **Martí Doy**

coproducción **Teatre Lliure** y **Taaat - Farrés brothers i cia.**

con la colaboración de **LaSala/Sabadell**

agradecimientos **Pere Hosta; Olga, Lluc, Gil, Tilda, Quintí; Fiona, Guim; Raúl, Bernat,**
Laia; Bernat, Greta, Llibert y **Teresa**

espectáculo en catalán recomendado a partir de 3 años (educación infantil)
duración **45' sin pausa**

funciones familiares sábados a las 18h. y domingos a las 12h.
funciones escolares de martes a viernes a las 10h.

precios funciones familiares adultos 13,45€/ niños hasta 12 años 10€
 funciones escolares 6€



Una niña se pierde en una estación de tren en la que el tren llega tarde: el andén se va llenando, la gente se inquieta, se acumula por los pasillos subterráneos y ella sólo ve piernas y más piernas. Largas, cortas, gruesas, delgadas, peludas, peladas... No encuentra las de su padre por ningún sitio, ¡y justo hoy que era su primer viaje en tren! Pasará unos momentos de miedo, pero por suerte conocerá a unas cuantas personas –especialmente al jefe de estación– que le ayudarán a reencontrarlo.

Un espectáculo de tres actores, títeres y manipulación de objetos. Los personajes juegan a perderse por un mundo hecho a una escala tan grande que les permite expresar la inseguridad. Perdidos entre las piernas como por un bosque altísimo, van recuperando la seguridad a medida que reconocen en las características de los objetos algunos de los personajes clave de los cuentos infantiles tradicionales para esta edad.



las escuelas han dicho:

“Un bosc de cames nos pareció de gran calidad tanto en lo que se refiere al texto como en la puesta en escena. Vimos que la obra ofrecía diferentes lecturas en función de la edad. Os animamos a seguir esta programación infantil.”

Carme Gil- maestra de la **Escola Joan Miró**

la crítica ha dicho:

“La trayectoria de la compañía Farrés Brothers en la creación de espectáculos para los primeros espectadores es una de las más solventes de esta primera década de siglo XXI. (...) El bosque, espacio mítico de la literatura universal, toma forma en este montaje entre los pares de grandes piernas –árboles en clave de género fantástico– por donde se pierde la pequeña Guida, sin saber dónde está su padre, y donde encuentra a Caperucita –una simple bolsa roja–, al lobo feroz –una crin de peluche– y a un caballero salva princesas que cabalga sobre una de las grandes piernas convertida en caballo. (...) Un tratamiento poético y una sensibilidad lingüística en todo el texto que no sólo llega con fluidez y riqueza a los pequeños espectadores sino que los respeta también como espectadores con criterio.”

Andreu Sotorra (**Clip de teatre**)

“Jordi Palet ha sabido dirigir a los actores proporcionándoles herramientas de seguridad, confianza y fantasía. Cabe mencionar la dulce eficacia de Ada Cusidó que asume un rol comodín durante la función, tejiendo personajes, abriendo caminos de transición entre una escena y otra, sin perder credibilidad y añadiendo ilusión en cada una de las cartas que debe jugar. Mariona Anglada y su ternura nos deslizan por esta historia en primera persona y nos lleva a participar no sólo como público de cada sensación de la protagonista. Pep Farrés es paternal como padre, se le nota el alma protectora continúa sobre el cuento.”

Ana Jarque (**Artezblai**)

Taaat - a cada oreja su mirada, a cada ojo su escucha

Des de **Farrés brothers i cia** hemos podido comprobar, en seis años de vida y tres espectáculos en cartera, que el teatro familiar tiene un público cada vez menor. No hemos descubierto la pólvora constatando este hecho, pero sí que nos ha animado a crear un nuevo proyecto, bautizado con el nombre de **Taaat**.

La compañía, que cuenta con la interpretación de **Mariona Anglada** y **Ada Cusidó**, se dirige especialmente a la franja de edad comprendida entre los tres y los seis años. Obviamente, con ello no queremos dejar de lado a los demás niños, ni siquiera a los padres: unos y otros deben sacar provecho i pasar un buen rato. Pero creemos que, al hacer espectáculos para los más pequeños, tal vez los menos pequeños regresarán al teatro.

Creando esta nueva compañía, queremos atender al empequeñecer del patio de butacas y, de este modo, ofrecer *a cada oreja su mirada, y a cada ojo su escucha*.

Optamos por este nombre porque, con la expresión **taa**, el niño aprende a reconocer al otro, a descubrir quién se esconde tras las manos, el babero, la sábana que lo cubren. La tenemos tan asumida como parte de nuestro bagaje íntimo, esta expresión, que nos sorprendió encontrarla en el diccionario Fabra:

tat: *palabra con la que en el lenguaje infantil se acompaña la acción de descubrir los ojos para que puedan mirar, de aparecer súbitamente a la vista.*

También debe decir **taa** una tortuga cuando sale de su caparazón... a menos que lo tenga dañado y no pueda esconderse en él.

espectáculos estrenados

Operació A.V.I. (2002), *El rei de casa* (2005), *Ovni* (2007), *Mal de closca* (2008), *La maleta de l'Agustí* (2010) y *Equilibristes* (2011).

más información <http://www.farresbrothers.com>

Montjuïc Espai Lliure - del 25 de Enero al 10 de Febrero

el lliure dels nens

La reina dels colors

de **Jutta Bauer** adaptación y dirección **Eva Noell y Paul Olbrich**

Cie. Les Voisins

intérpretes **Eva Noell y Paul Olbrich** / acordeón **Raoul Goellaen/Patrice Langlois**

escenografía **Eva Noell y Paul Olbrich** / música original **Raoul Goellaen y Patrice Langlois**

producción **Cie Les Voisins** (Bretaña)

con el apoyo del **Goethe Institut**

espectáculo en catalán recomendado a partir de 5 años (ciclo inicial)

duración **50' sin pausa**

funciones familiares sábados a las 18h. y domingos a las 12h.

funciones escolares de martes a viernes a las 10h.

precios funciones familiares adultos 13,45€/ niños hasta 12 años 10€
funciones escolares 6€



Una pequeña reina vive sola en un castillo en el que todo es de color blanco. Su vida sería muy aburrida si no hubiera alguien que añadiera un poco de color. Pero ¿qué ocurrirá si metemos demasiado?

Jugando con los colores, la música, la luz y la sombra, la técnica del vídeo recupera de un modo sutil el teatro de sombras tradicional. Las imágenes pintadas en directo se reproducen en una pantalla ante el público, y el músico toca el acordeón mientras la actriz/pintora va contándonos la historia.



Cie. Les Voisins

Compañía formada por Eva Noell y Paul Olbrich, dos marionetistas alemanes. En Enero de 2010 se trasladaron a Bretaña. Una nueva casa, una nueva lengua y un nuevo nombre para la compañía.

Como marionetistas han trabajado durante muchos años en el teatro Waidpeicher de Erfurt (Paul 18 años y Eva, 8), tras haber estudiado en la escuela de arte dramático Ernest Busch de Berlín.

En 2004 fundaron con Ronald Mernitz una compañía de difícil nombre: Erfreuliches Theater Erfurt ('teatro placentero').

En muchas ocasiones son también autores y directores de sus espectáculos. Han realizado más para niños que para adultos. Los temas que eligen parten a menudo de libros infantiles.

En los últimos años, han presentado sus espectáculos en casi todos los continentes del mundo.

más información <http://www.evanoell-paulolbrich.com>

Montjuïc - del 5 al 24 de Marzo

el lliure dels nens

Lava

dirección **Martine Decroos, Philippe Van de Velde y Brenda Bertin**

Studio Orka

intérpretes **Pol López / Carla Rovira / Neus Umbert**

idea y realización **Martine Decroos, Philippe Van de Velde, Katrien Pierlet, Brenda Bertin y Dominique Van Malder**

supervisor artístico **Marc Montserrat Drukker / técnico Krishna Molina**

coproducción **Teatre Lliure e Imaginart**

a partir de la producción original de **Studio Orka** con la colaboración de **Zona 35-62** y **CCHasselt Teatre Vrijthof de Maastricht** y subvencionado por el **Ayuntamiento de Gant** y el festival **MiraMiró**

con la colaboración de **LaSala/Sabadell**

espectáculo en catalán recomendado a partir de 6 años (ciclo inicial)

duración **50' sin pausa**

funciones familiares sábados a las 17h. y a las 18:30h. / domingos a las 11h. y a las 12:30h.

funciones escolares de martes a viernes a las 10h. y a las 11:30h.

precios funciones familiares adultos 13,45€/ niños hasta 12 años 10€
 funciones escolares 6€



En una pequeña carpa instalada en la plaza Margarida Xirgu, tres geólogos trabajan en la construcción de un aparcamiento subterráneo. A quince metros bajo tierra se oyen extraños e inexplicables ruidos, y por casualidad encuentran una maleta que es la casa de algún bicho. Los geólogos muestran el hallazgo a los espectadores. Con la ayuda de una mini cámara, se adentran en el subsuelo y descubren la existencia de unos diminutos seres. Los investigan siguiendo sus actividades a través de la cámara. Finalmente, deberán decidir qué hacen con ellos: ¿ayudarles, avisar a las autoridades o dejarles vivir en paz?

Una búsqueda arqueológica viva y en directo que precisa la participación activa y la complicidad entre los espectadores y los actores.



las escuelas han dicho:

“Una obra muy adecuada para el Ciclo Inicial. Su formato es muy original y diferente de lo que estamos acostumbrados, los críos disfrutaron en todo momento e incluso dudaron si habían ido al teatro. El juego entre realidad y ficción nos gustó mucho.”

Natalia Martínez- maestra de la **Escola Fluvià**

“Hemos quedado muy contentas del espectáculo que fuimos a ver los niños y niñas, os escribimos para felicitaros (...) Hemos estado hablando estos días con ellos y les ha impactado tanto la pieza que ha sido difícil cambiar sus puntos de vista, porque estaban convencidos/as que lo que habían presenciado era ¡VERDAD!”

Joana Galdeano- maestra de la **Escola Mas Rampinyo**

“Me han gustado mucho Los pequeños Polineses y su casita, y las cositas de sus casitas y todo lo que tenían. ¡¡¡No pueden respirar!!! ¡¡¡Reúnen cositas de la basura!!! ¡¡¡Viven bajo tierra!!! Fantástica la cámara que nos ha mostrado cómo viven bajo tierra.”

Ismael- alumno de la **Escola de Bosc de Montjuïc**

“A mí me ha gustado cuando me han mostrado la foto de los Polineses. Me ha gustado cuando me han dicho que no podían respirar donde nosotros vivimos. Me ha gustado cuando le han quitado la manta. Me ha gustado su descubrimiento.”

Emma- alumna de la **Escola de Bosc de Montjuïc**

Studio Orka

Colectivo de diseñadores y actores de Gante (Bélgica). Su imaginería y diseños nacen de la creación de un sorprendente biotopo. Entre ellos comparten el gusto por lo absurdo, las ampliaciones y los mundos oníricos... es decir, por todo lo que existe en la misteriosa zona entre la imaginación y la realidad.

El equipo permanente de colaboradores está formado por Philippe Van de Velde y Martine Decroos, ambos escenógrafos, que suelen trabajar con otros artistas. Sus espectáculos suelen ser fascinantes e impresionantes, con risas y lágrimas, destinados tanto a niños como a adultos que aún preservan la capacidad de sorpresa.

Suelen montar sus producciones en versiones específicas según el lugar en el que se representan. Partiendo de una visión caprichosa de las cosas y utilizando diseños contemporáneos e innovaciones técnicas sofisticadas, crean un ámbito extraordinario en el que, mientras dura la representación, todo es posible.

espectáculos estrenados

Watertanden en Zeewolven (2005), *Lava* (2006), *Birth Cathedral* (2006), *Mister Porcelain* (2007), *The legend of Woesterdam* (2008), *Berninna* (2009) y *Warmoes* (2010).

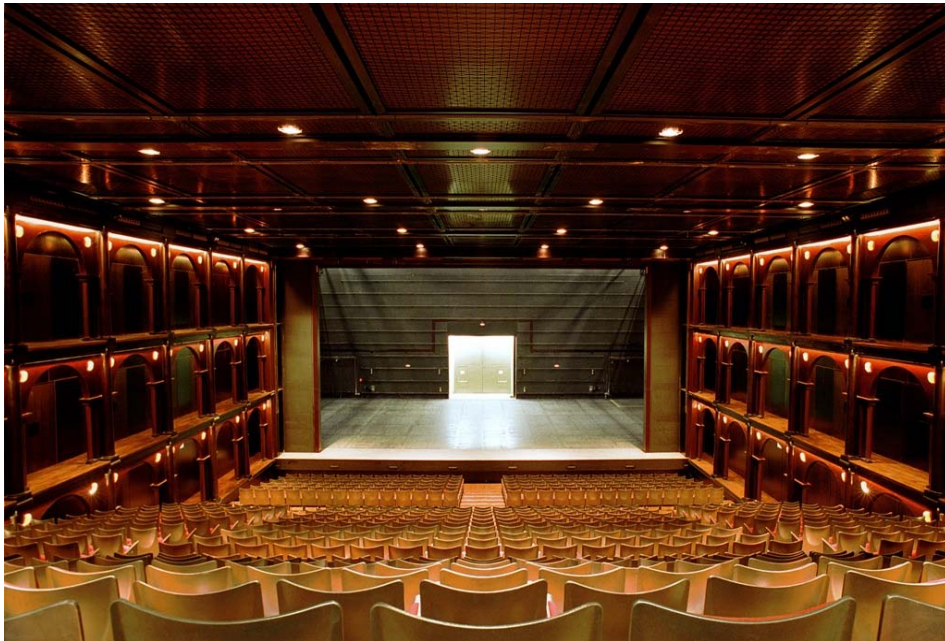
[más información](#)

www.studio-orka.be

otras actividades educativas

pequeños itinerarios teatrales

El Lliure ofrece también a las escuelas una visita comentada a las **instalaciones del teatro en Montjuïc**. Se ofrece una **explicación histórica** sobre el teatro y el edificio y **la asistencia a una función**, tras la cual también se investigan los espacios que se esconden tras las bambalinas.



servicio educativo del Teatre Lliure

información e inscripciones **Mariona Montaña**

contacto 932 892 771

932 892 770

serveieducatiu@teatrelivre.com

Acercad a vuestros hijos al teatro porque les ayuda a afrontar la vida

Los jóvenes encuentran en las representaciones teatrales, clásicas o modernas, un medio muy importante para explorar el mundo que les rodea.

¡Acercadles al teatro! El teatro es como una verdadera escuela imaginativa y visionaria; incluso si a los niños y a vosotros, padres, os resulta un poco incómodo, o tenéis miedo de que se aburran, sabed, sin embargo, que sin conocerlo perdéis todo su encanto.

Hoy, muchos jóvenes lo buscan y, para los más preparados y atentos a su cultura, existen ya autores de culto comprometidos en describir un 'Teatro del mundo' que contenga el saber del pasado y el del futuro.

Son aquellos jóvenes que navegan por internet y que hacen avanzar la cibernética y la ficción virtual con un entusiasmo que podría parecerse al de los jóvenes de los años treinta en oposición a la película *Tiempos modernos* de Charles Chaplin, pero que, sólo por este motivo, llenan las sales de los teatros para ver y escuchar el pasado y el futuro, mezclados en una memoria universal.

Fascinante, visionario, ilusionante camino a través del tiempo. Por tanto, ¿por qué motivo no debemos empujar a nuestros hijos, ya desde muy pequeños, hacia esta realidad alternativa que les lleva a soñar en el mundo más cercano al mundo que aún desconocen?

El teatro para niños deberá ser, ciertamente, un juego, un viaje que no les impida olvidar la realidad a través de la elección de textos adaptados y comprensibles.

Y para los adolescentes, en cambio, será la gran diferencia entre la presencia de los actores de carne y hueso y la ficción de la TV lo que les proporcionará una emoción fuerte, que la recitación podrá amplificar de manera directamente proporcional al buen trabajo de reinventar el personaje, a los diversos niveles de realidad, que el texto precisa.

Y sobre todo porque hoy en día está claro que el nuevo milenio será espiritual o 'no será', mientras el hombre se reconozca a sí mismo a través de las "cosas" fundamentales: la meditación, el mar, el cielo, las montañas, las rocas, el antiguo lirismo mediterráneo. Y ahora los jóvenes ya empiezan a entender como, mediante la poesía y el teatro, el individuo puede rescatar, sublimar su vida y explorar el mundo que le rodea.

Con el teatro clásico descubren el sentido antiguo de la dignidad de vivir, y con el moderno descubren la palabra y la poesía en el encantamiento de las luces, del juego, de la energía, de la vitalidad y del ritmo de los movimientos, y todas las innovaciones que las expresan.

¿Si el teatro está en crisis (¿pero cuántos años luz hace que oímos decir eso?) es mejor que sepan en seguida que de las crisis nacen las novedades, las famosas vanguardias, que con la obsesión por encontrar un nuevo proceso dramático ofrecen a su conciencia emociones y visiones trepidantes, pero al mismo tiempo criticables y discutibles, hasta el punto de poder transformarlas después en argumentos de discusión abierta con la familia y los compañeros.

Teatros normales, espacios alternativos, teatros de discoteca, de lírica clásica y contemporánea, todos pueden expresar una visión del mundo y enseñar a ver en lo particular lo que es universal.

Ojalá un País, una Nación entera posea una dimensión teatral propia, que se pueda expresar perfectamente en el escenario. Y es también la escuela quien ha de comprender la importancia de hacer descubrir todo esto a los jóvenes, ayudándoles a reconstruir el mosaico de las distintas identidades y facetas de la personalidad del individuo que se expresan a través de los diferentes personajes y la habilidad comunicativa del actor.

¡Acercadles al teatro! Allí donde se tiene manera de encontrar soluciones económicas para los estudiantes. No les privéis de la posibilidad de juzgar por ellos mismos el argumento, la dirección, la escenografía, la coreografía y todas las imágenes vivas, que ayudan a aumentar y desarrollarles la fantasía, aprendiendo también, como decía Bob Wilson, a “¡mirar la música y escuchar las imágenes!”.

No olvidéis que las grandes realidades espirituales tienen por base realidades materiales que son muy fuertes.

Pero recordad también que acompañarles al teatro significa abrirles de par en par la puerta de acceso a ‘hacer teatro’, a atrapar la realidad para reproducirla al público, del que formaban parte de pequeños. Significa darles la posibilidad de subir al escenario como directores, actores, escenógrafos, figurinistas, con la alegría, la crueldad y la transparencia que su talento, si tienen realmente, exigirá.

Significa darles la posibilidad de trabajar sobre una realidad que se puede invertir constantemente y ser lo contrario, convirtiéndose en la irrealidad de la representación.

Incluso si su vida, como tantas, aún es corta, a través del teatro podrá pertenecer al Todo, y ciertamente nunca a la Nada. Meditad, por tanto: acercad primero a vuestros hijos al teatro, desde muy pequeños, a verlo; para que después, quizá, de mayores, lo puedan inventar.

¡ Pensad siempre que el reflejo de las sociedades se encuentra en todas las formas artísticas, la más compleja de las cuales es ciertamente la teatral, ya que el autor debe proyectar en escena también nuestros sentimientos.

Un crítico decía; en un primer momento el ser humano descubre, conoce; y después, se reconoce él mismo en el otro: la síntesis de este proceso es lo que denominamos “saber”.

Pero atención, el buen teatro, rico en facetas, no está basado en uno o más modelos, sino que innova y es denso de propuestas individuales y colectivas que, junto a la lectura, constituye un verdadero impulsor de la creatividad de las futuras generaciones.

Giovanni Bollea¹

¹ Giovanni Bollea fue el primer presidente de la Sociedad Italiana de Neuropsiquiatría, fundador del Instituto de Neuropsiquiatría Infantil de Roma y miembro del comité de honor de la división infantil de la UNICEF. En 2004 recibió el premio a toda su carrera del Congreso Mundial de Psicología y Psiquiatría Infantil. Está considerado uno de los padres de la neuropsiquiatría infantil europea moderna.